

Бр. <u>51</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime:	<u>Колетић Јосиф</u>	Презиме и име Prezime i ime	<u>Мила</u>	<u>Колета</u>
Рођен: Rođen:	<u>11 септембра 1926 год.</u>	Занимање Zanimanje		
Место рођења: Mesto rođenja:	<u>Београд</u>	Становање Stanovanje		
Народност и држављанство: Narodnost i državljanstvo:	<u>Југословенски</u>	Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (уек навести број деловодника). Napomena: Doseljen, otseljen, ispisao se, otpušten? Polagao ispit po odluci (uvek na- vesti broj delovodnika).		
Вероисповест: Verospovest:	<u>Католичка</u>			

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIH PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправ- ног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена текућног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног текућног испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II					
Веронаука Veronauka	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				<u>у Београду / у школе од 1928-29г.</u>
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenski jezik	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Француски језик Francuski jezik	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Немачки језик Nemački jezik	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Латински језик Latinski jezik	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Грчки језик Grčki jezik	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Историја Istorija	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Земљопис Zemljopis	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Природопис Prirodopis	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Физика Fizika	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Хемија Hemija	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Хигијена Higijena	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Математика Matematika	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Уметност Umetnost	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Основи филозофије Osnovi filozofije	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Цртање Crtanje	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				Издано му — Izdano mu: Уверење Uverenje Дупликат уверења Duplikat uverenja Сведочанство <u>26-VI-1940</u> <u>26p. 604.</u> Svedočanstvo Дупликат сведочанства Duplikat svedočanstva Сведочанство о <u>течај, испиту</u> Svedočanstvo o <u>tečaj, ispitu</u>
Писање Pisanje	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>				
Певање Pevanje	<u>врло добар (4)</u>	<u>одличан (5)</u>	<u>одличан (5)</u>				
Гимнастика Gimnastika	<u>врло добар (4)</u>	<u>одличан (5)</u>	<u>одличан (5)</u>				
Ручни рад Ručni rad	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>				
Владање — Vladanje	<u>врло добар (4)</u>	<u>одличан (5)</u>	<u>одличан (5)</u>				
Изостанци Izostanci	оправдани opravdani <u>15</u> неоправдани neopravdani <u>-</u>	<u>97</u>	<u>112</u>				

Према томе ученик је с добрим успехом сврши о 3 разред.
Prema tome učenik je s dobrim uspehom svrši 3 razred.

Кривице и казне: врста кривице, казне, чија је, дан и број одлуке.
Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.

Напомене о овом ученику — Napomene o ovom učeniku:

Учење — Učenje: Ученик својим слободним временом
да се бави читањем и другим занимљивостима.

Владање — Vladanje: вредно.

Телесни недостаци — Telesni nedostaci: нема

Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: у школи